



JOURNALS

No. 90

Thursday, February 26, 2026

10:00 a.m.

JOURNAUX

N^o 90

Le jeudi 26 février 2026

10 heures

PRAYER

DAILY ROUTINE OF BUSINESS

Tabling of Documents

Pursuant to Standing Order 79(3), the Speaker read the following message from Her Excellency the Governor General, presented by the Honourable Shafqat Ali (President of the Treasury Board):

Message on Estimates

Her Excellency the Governor General transmits to the House of Commons the Main Estimates of sums required to defray expenses of the federal public administration for the fiscal year ending on March 31, 2027, and, in accordance with section 54 of the Constitution Act, 1867, recommends those estimates to the House of Commons.

The Honourable Shafqat Ali (President of the Treasury Board) laid before the House, — Document entitled "Main Estimates for the year 2026-27" (USB key included). — Sessional Paper No. 8520-451-96.

Pursuant to Standing Order 81(4), the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 2027, were deemed referred to the several standing committees of the House as follows:

- (1) To the Standing Committee on Access to Information, Privacy and Ethics
 - Office of the Commissioner of Lobbying, Vote 1
 - Office of the Conflict of Interest and Ethics Commissioner, Vote 1
 - Office of the Senate Ethics Officer, Vote 1
 - Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada, Votes 1 and 5
- (2) To the Standing Committee on Agriculture and Agri-Food

PRIÈRE

AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES

Dépôt de documents

Conformément à l'article 79(3) du Règlement, le Président donne lecture du message suivant de Son Excellence la gouverneure générale, présenté par l'honorable Shafqat Ali (président du Conseil du Trésor) :

Message relatif aux crédits

Son Excellence la gouverneure générale transmet à la Chambre des communes le Budget principal des dépenses faisant état des fonds nécessaires au financement de l'administration publique fédérale pour l'exercice se terminant le 31 mars 2027 et, conformément à l'article 54 de la Loi constitutionnelle de 1867, recommande ce budget à la Chambre des communes.

L'honorable Shafqat Ali (président du Conseil du Trésor) dépose à la Chambre, — Document intitulé « Budget principal des dépenses 2026-2027 » (clé USB incluse). — Document parlementaire n^o 8520-451-96.

Conformément à l'article 81(4) du Règlement, le Budget principal des dépenses pour l'exercice se terminant le 31 mars 2027 est réputé renvoyé aux différents comités permanents de la Chambre, comme suit :

- 1) Au Comité permanent de l'accès à l'information, de la protection des renseignements personnels et de l'éthique
 - Commissariat au lobbying, crédit 1
 - Bureau du commissaire aux conflits d'intérêts et à l'éthique, crédit 1
 - Bureau du conseiller sénatorial en éthique, crédit 1
 - Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée au Canada, crédits 1 et 5
- 2) Au Comité permanent de l'agriculture et de l'agroalimentaire

Canadian Dairy Commission, Vote 1	Commission canadienne du lait, crédit 1
Canadian Grain Commission, Vote 1	Commission canadienne des grains, crédit 1
Department of Agriculture and Agri-Food, Votes 1, 5 and 10	Ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire, crédits 1, 5 et 10
(3) To the Standing Committee on Canadian Heritage	3) Au Comité permanent du patrimoine canadien
Canada Council for the Arts, Vote 1	Conseil des Arts du Canada, crédit 1
Canadian Broadcasting Corporation, Votes 1, 5 and 10	Société Radio-Canada, crédits 1, 5 et 10
Canadian Museum for Human Rights, Vote 1	Musée canadien des droits de la personne, crédit 1
Canadian Museum of History, Vote 1	Musée canadien de l'histoire, crédit 1
Canadian Museum of Immigration at Pier 21, Vote 1	Musée canadien de l'immigration du Quai 21, crédit 1
Canadian Museum of Nature, Vote 1	Musée canadien de la nature, crédit 1
Canadian Race Relations Foundation, Vote 1	Fondation canadienne des relations raciales, crédit 1
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission, Vote 1	Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, crédit 1
Department of Canadian Heritage, Votes 1 and 5	Ministère du Patrimoine canadien, crédits 1 et 5
Library and Archives of Canada, Votes 1 and 5	Bibliothèque et Archives du Canada, crédits 1 et 5
National Arts Centre Corporation, Vote 1	Société du Centre national des Arts, crédit 1
National Film Board, Vote 1	Office national du film, crédit 1
National Gallery of Canada, Votes 1 and 5	Musée des beaux-arts du Canada, crédits 1 et 5
National Museum of Science and Technology, Vote 1	Musée national des sciences et de la technologie, crédit 1
Telefilm Canada, Vote 1	Téléfilm Canada, crédit 1
The National Battlefields Commission, Vote 1	Commission des champs de bataille nationaux, crédit 1
(4) To the Standing Committee on Citizenship and Immigration	4) Au Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration
Department of Citizenship and Immigration, Votes 1, 5 and 10	Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration, crédits 1, 5 et 10
Immigration and Refugee Board, Vote 1	Commission de l'immigration et du statut de réfugié, crédit 1
(5) To the Standing Committee on Environment and Sustainable Development	5) Au Comité permanent de l'environnement et du développement durable
Canada Water Agency, Votes 1 and 5	Agence canadienne de l'eau, crédits 1 et 5
Department of the Environment, Votes 1, 5 and 10	Ministère de l'Environnement, crédits 1, 5 et 10
Impact Assessment Agency of Canada, Votes 1 and 5	Agence canadienne d'évaluation d'impact, crédits 1 et 5
Parks Canada Agency, Votes 1, 5 and 10	Agence Parcs Canada, crédits 1, 5 et 10
(6) To the Standing Committee on Finance	6) Au Comité permanent des finances
Canada Revenue Agency, Votes 1 and 5	Agence du revenu du Canada, crédits 1 et 5
Department of Finance, Votes 1, 5, L25, L30 and L35	Ministère des Finances, crédits 1, 5, L25, L30 et L35
Financial Transactions and Reports Analysis Centre of Canada, Vote 1	Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada, crédit 1
Office of the Superintendent of Financial Institutions, Vote 1	Bureau du surintendant des institutions financières, crédit 1
(7) To the Standing Committee on Fisheries and Oceans	7) Au Comité permanent des pêches et des océans
Department of Fisheries and Oceans, Votes 1, 5 and 10	Ministère des Pêches et des Océans, crédits 1, 5 et 10
(8) To the Standing Committee on Foreign Affairs and International Development	8) Au Comité permanent des affaires étrangères et du développement international
Department of Foreign Affairs, Trade and Development, Votes 1, 5, 10, 15 and 20	Ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement, crédits 1, 5, 10, 15 et 20
International Development Research Centre, Vote 1	Centre de recherches pour le développement international, crédit 1
International Joint Commission (Canadian Section), Vote 1	Commission mixte internationale (section canadienne), crédit 1

(9) To the Standing Committee on Government Operations and Estimates

Canada Post Corporation, Vote 1

Canada School of Public Service, Vote 1

Canadian Intergovernmental Conference Secretariat, Vote 1

Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board, Vote 1

Department of Public Works and Government Services, Votes 1 and 5

National Capital Commission, Votes 1 and 5

Office of the Governor General's Secretary, Vote 1

Office of the Parliamentary Budget Officer, Vote 1

Office of the Public Sector Integrity Commissioner, Vote 1

Privy Council Office, Vote 1

Public Service Commission, Vote 1

Senate, Vote 1

Shared Services Canada, Votes 1 and 5

Treasury Board Secretariat, Votes 1, 5, 10, 20, 25, 30, 35 and 50

(10) To the Standing Committee on Health

Canadian Food Inspection Agency, Votes 1 and 5

Canadian Institutes of Health Research, Votes 1 and 5

Department of Health, Votes 1, 5 and 10

Patented Medicine Prices Review Board, Vote 1

Public Health Agency of Canada, Votes 1, 5 and 10

(11) To the Standing Committee on Human Resources, Skills and Social Development and the Status of Persons with Disabilities

Canada Mortgage and Housing Corporation, Vote 1

Canadian Accessibility Standards Development Organization, Votes 1 and 5

Canadian Centre for Occupational Health and Safety, Vote 1

Department of Employment and Social Development, Votes 1 and 5

(12) To the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs

Canadian High Arctic Research Station, Vote 1

Department of Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs, Votes 1, 5, 10 and L15

Department of Indigenous Services, Votes 1, 5 and 10

(13) To the Standing Committee on Industry and Technology

Atlantic Canada Opportunities Agency, Votes 1 and 5

Canadian Northern Economic Development Agency, Votes 1 and 5

Canadian Space Agency, Votes 1, 5 and 10

Canadian Tourism Commission, Vote 1

Copyright Board, Vote 1

Department of Industry, Votes 1, 5, 10, L15 and L20

9) Au Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires

Société canadienne des postes, crédit 1

École de la fonction publique du Canada, crédit 1

Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes, crédit 1

Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports, crédit 1

Ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux, crédits 1 et 5

Commission de la capitale nationale, crédits 1 et 5

Bureau du secrétaire du gouverneur général, crédit 1

Bureau du directeur parlementaire du budget, crédit 1

Commissariat à l'intégrité du secteur public, crédit 1

Bureau du Conseil privé, crédit 1

Commission de la fonction publique, crédit 1

Sénat, crédit 1

Services partagés Canada, crédits 1 et 5

Secrétariat du Conseil du Trésor, crédits 1, 5, 10, 20, 25, 30, 35 et 50

10) Au Comité permanent de la santé

Agence canadienne d'inspection des aliments, crédits 1 et 5

Instituts de recherche en santé du Canada, crédits 1 et 5

Ministère de la Santé, crédits 1, 5 et 10

Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés, crédit 1

Agence de la santé publique du Canada, crédits 1, 5 et 10

11) Au Comité permanent des ressources humaines, du développement des compétences, du développement social et de la condition des personnes handicapées

Société canadienne d'hypothèques et de logement, crédit 1

Organisation canadienne d'élaboration de normes d'accessibilité, crédits 1 et 5

Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail, crédit 1

Ministère de l'Emploi et du Développement social, crédits 1 et 5

12) Au Comité permanent des affaires autochtones et du Nord

Station canadienne de recherche dans l'Extrême-Arctique, crédit 1

Ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord, crédits 1, 5, 10 et L15

Ministère des Services aux Autochtones, crédits 1, 5 et 10

13) Au Comité permanent de l'industrie et de la technologie

Agence de promotion économique du Canada atlantique, crédits 1 et 5

Agence canadienne de développement économique du Nord, crédits 1 et 5

Agence spatiale canadienne, crédits 1, 5 et 10

Commission canadienne du tourisme, crédit 1

Commission du droit d'auteur, crédit 1

Ministère de l'Industrie, crédits 1, 5, 10, L15 et L20

Department of Western Economic Diversification, Votes 1 and 5	Ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien, crédits 1 et 5
Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec, Votes 1 and 5	Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec, crédits 1 et 5
Federal Economic Development Agency for Northern Ontario, Votes 1 and 5	Agence fédérale de développement économique pour le Nord de l'Ontario, crédits 1 et 5
Federal Economic Development Agency for Southern Ontario, Votes 1 and 5	Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario, crédits 1 et 5
National Research Council of Canada, Votes 1, 5 and 10	Conseil national de recherches du Canada, crédits 1, 5 et 10
Natural Sciences and Engineering Research Council, Votes 1 and 5	Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie, crédits 1 et 5
Pacific Economic Development Agency of Canada, Votes 1 and 5	Agence de développement économique du Pacifique Canada, crédits 1 et 5
Social Sciences and Humanities Research Council, Votes 1 and 5	Conseil de recherches en sciences humaines, crédits 1 et 5
Standards Council of Canada, Vote 1	Conseil canadien des normes, crédit 1
Statistics Canada, Vote 1	Statistique Canada, crédit 1
(14) To the Standing Committee on International Trade	14) Au Comité permanent du commerce international
Canadian Commercial Corporation, Vote 1	Corporation commerciale canadienne, crédit 1
Invest in Canada Hub, Vote 1	Investir au Canada, crédit 1
(15) To the Standing Committee on Justice and Human Rights	15) Au Comité permanent de la justice et des droits de la personne
Administrative Tribunals Support Service of Canada, Vote 1	Service canadien d'appui aux tribunaux administratifs, crédit 1
Canadian Human Rights Commission, Vote 1	Commission canadienne des droits de la personne, crédit 1
Courts Administration Service, Vote 1	Service administratif des tribunaux judiciaires, crédit 1
Department of Justice, Votes 1 and 5	Ministère de la Justice, crédits 1 et 5
Law Commission of Canada, Vote 1	Commission du droit du Canada, crédit 1
Miscarriage of Justice Review Commission, Vote 1	Commission d'examen des erreurs du système judiciaire, crédit 1
Office of the Commissioner for Federal Judicial Affairs, Votes 1 and 5	Bureau du commissaire à la magistrature fédérale, crédits 1 et 5
Office of the Director of Public Prosecutions, Vote 1	Bureau du directeur des poursuites pénales, crédit 1
Registrar of the Supreme Court of Canada, Vote 1	Registraire de la Cour suprême du Canada, crédit 1
(16) To the Standing Joint Committee on the Library of Parliament	16) Au Comité mixte permanent de la Bibliothèque du Parlement
Library of Parliament, Vote 1	Bibliothèque du Parlement, crédit 1
(17) To the Standing Committee on National Defence	17) Au Comité permanent de la défense nationale
Communications Security Establishment, Vote 1	Centre de la sécurité des télécommunications, crédit 1
Department of National Defence, Votes 1, 5, 10 and 15	Ministère de la Défense nationale, crédits 1, 5, 10 et 15
Military Grievances External Review Committee, Vote 1	Comité externe d'examen des griefs militaires, crédit 1
Military Police Complaints Commission, Vote 1	Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire, crédit 1
Office of the Intelligence Commissioner, Vote 1	Bureau du commissaire au renseignement, crédit 1
(18) To the Standing Committee on Natural Resources	18) Au Comité permanent des ressources naturelles
Atomic Energy of Canada Limited, Vote 1	Énergie atomique du Canada, Limitée, crédit 1
Canadian Energy Regulator, Vote 1	Régie canadienne de l'énergie, crédit 1
Canadian Nuclear Safety Commission, Vote 1	Commission canadienne de sûreté nucléaire, crédit 1
Department of Natural Resources, Votes 1, 5 and 10	Ministère des Ressources naturelles, crédits 1, 5 et 10
Northern Pipeline Agency, Vote 1	Administration du pipe-line du Nord, crédit 1
(19) To the Standing Committee on Official Languages	19) Au Comité permanent des langues officielles

Office of the Commissioner of Official Languages, Vote 1	Commissariat aux langues officielles, crédit 1
(20) To the Standing Committee on Procedure and House Affairs	20) Au Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre
House of Commons, Vote 1	Chambre des communes, crédit 1
Leaders' Debates Commission, Vote 1	Commission des débats des chefs, crédit 1
Office of the Chief Electoral Officer, Vote 1	Bureau du directeur général des élections, crédit 1
Parliamentary Protective Service, Vote 1	Service de protection parlementaire, crédit 1
(21) To the Standing Committee on Public Accounts	21) Au Comité permanent des comptes publics
Office of the Auditor General, Vote 1	Bureau du vérificateur général, crédit 1
(22) To the Standing Committee on Public Safety and National Security	22) Au Comité permanent de la sécurité publique et nationale
Canada Border Services Agency, Votes 1 and 5	Agence des services frontaliers du Canada, crédits 1 et 5
Canadian Security Intelligence Service, Vote 1	Service canadien du renseignement de sécurité, crédit 1
Civilian Review and Complaints Commission for the Royal Canadian Mounted Police, Vote 1	Commission civile d'examen et de traitement des plaintes relatives à la Gendarmerie royale du Canada, crédit 1
Correctional Service of Canada, Votes 1 and 5	Service correctionnel du Canada, crédits 1 et 5
Department of Public Safety and Emergency Preparedness, Votes 1 and 5	Ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile, crédits 1 et 5
National Security and Intelligence Review Agency Secretariat, Vote 1	Secrétariat de l'Office de surveillance des activités en matière de sécurité nationale et de renseignement, crédit 1
Office of the Correctional Investigator of Canada, Vote 1	Bureau de l'enquêteur correctionnel du Canada, crédit 1
Parole Board of Canada, Vote 1	Commission des libérations conditionnelles du Canada, crédit 1
Royal Canadian Mounted Police, Votes 1, 5, 10 and 15	Gendarmerie royale du Canada, crédits 1, 5, 10 et 15
Royal Canadian Mounted Police External Review Committee, Vote 1	Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada, crédit 1
Secretariat of the National Security and Intelligence Committee of Parliamentarians, Vote 1	Secrétariat du Comité des parlementaires sur la sécurité nationale et le renseignement, crédit 1
(23) To the Standing Committee on the Status of Women	23) Au Comité permanent de la condition féminine
Department for Women and Gender Equality, Votes 1 and 5	Ministère des Femmes et de l'Égalité des genres, crédits 1 et 5
(24) To the Standing Committee on Transport, Infrastructure and Communities	24) Au Comité permanent des transports, de l'infrastructure et des collectivités
Canadian Air Transport Security Authority, Vote 1	Administration canadienne de la sûreté du transport aérien, crédit 1
Canadian Transportation Agency, Vote 1	Office des transports du Canada, crédit 1
Department of Housing, Infrastructure and Communities, Votes 1, 5 and 10	Ministère du Logement, de l'Infrastructure et des Collectivités, crédits 1, 5 et 10
Department of Transport, Votes 1, 5 and 10	Ministère des Transports, crédits 1, 5 et 10
Marine Atlantic Inc., Vote 1	Marine Atlantique S.C.C., crédit 1
The Jacques-Cartier and Champlain Bridges Inc., Vote 1	Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc., crédit 1
VIA HFR – VIA TGF Inc., Vote 1	VIA HFR – VIA TGF Inc., crédit 1
VIA Rail Canada Inc., Vote 1	VIA Rail Canada Inc., crédit 1
Windsor-Detroit Bridge Authority, Vote 1	Autorité du pont Windsor-Détroit, crédit 1
(25) To the Standing Committee on Veterans Affairs	25) Au Comité permanent des anciens combattants
Department of Veterans Affairs, Votes 1 and 5	Ministère des Anciens Combattants, crédits 1 et 5
Veterans Review and Appeal Board, Vote 1	Tribunal des anciens combattants (révision et appel), crédit 1

Pursuant to Standing Order 32(2), the Honourable Shafqat Ali (President of the Treasury Board) laid before the House, — Document entitled "Report on Federal Tax Expenditures 2026". — Sessional Paper No. 8525-451-14.

Presenting Reports from Committees

Chris Bittle (St. Catharines), from the Standing Committee on Procedure and House Affairs, presented the 17th report of the committee, "Private Members' Business". — Sessional Paper No. 8510-451-78.

Pursuant to Standing Order 91.1(2), the report was deemed concurred in.

Yvan Baker (Etobicoke Centre), from the Standing Committee on Official Languages, presented the third report of the committee, "Historical Interpretation of the Events and Actions that Contributed to the Decline of the French Language in Canada and in Quebec". — Sessional Paper No. 8510-451-79.

Pursuant to Standing Order 109, the committee requested that the government table a comprehensive response.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meeting No. 19*) was tabled.

Presenting Petitions

Pursuant to Standing Order 36, petitions certified by the Clerk of Petitions were presented as follows:

- by Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands), one concerning fisheries (No. 451-00550);
- by Carol Anstey (Long Range Mountains), one concerning taxation (No. 451-00551);
- by Alexandre Boulerice (Rosemont—La Petite-Patrie), one concerning economics and finance (No. 451-00552) and one concerning animals (No. 451-00553);
- by Gord Johns (Courtenay—Alberni), one concerning health (No. 451-00554);
- by Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), one concerning public safety (No. 451-00555), one concerning civil and human rights (No. 451-00556), one concerning taxation (No. 451-00557) and one concerning justice (No. 451-00558);
- by Brad Redekopp (Saskatoon West), one concerning justice (No. 451-00559).

GOVERNMENT ORDERS

The order was read for the third reading of Bill C-15, An Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on November 4, 2025.

The Honourable François-Philippe Champagne (Minister of Finance and National Revenue), seconded by the Honourable Shafqat Ali (President of the Treasury Board), moved, — That the bill be now read a third time and do pass.

Debate arose thereon.

Conformément à l'article 32(2) du Règlement, l'honorable Shafqat Ali (président du Conseil du Trésor) dépose à la Chambre, — Document intitulé « Rapport sur les dépenses fiscales fédérales 2026 ». — Document parlementaire n° 8525-451-14.

Présentation de rapports de comités

Chris Bittle (St. Catharines), du Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre, présente le 17^e rapport du Comité, « Affaires émanant des députés ». — Document parlementaire n° 8510-451-78.

Conformément à l'article 91.1(2) du Règlement, le rapport est réputé adopté.

Yvan Baker (Etobicoke-Centre), du Comité permanent des langues officielles, présente le troisième rapport du Comité, « Interprétation historique des faits et gestes ayant contribué au déclin de la langue française au Canada et au Québec ». — Document parlementaire n° 8510-451-79.

Conformément à l'article 109 du Règlement, le Comité demande au gouvernement de déposer une réponse globale.

Un exemplaire du procès-verbal pertinent (*réunion n° 19*) est déposé.

Présentation de pétitions

Conformément à l'article 36 du Règlement, des pétitions certifiées par le greffier des pétitions sont présentées :

- par Elizabeth May (Saanich—Gulf Islands), une au sujet des pêches (n° 451-00550);
- par Carol Anstey (Long Range Mountains), une au sujet de la fiscalité (n° 451-00551);
- par Alexandre Boulerice (Rosemont—La Petite-Patrie), une au sujet de l'économie et des finances (n° 451-00552) et une au sujet des animaux (n° 451-00553);
- par Gord Johns (Courtenay—Alberni), une au sujet de la santé (n° 451-00554);
- par Garnett Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), une au sujet de la sécurité publique (n° 451-00555), une au sujet des droits de la personne (n° 451-00556), une au sujet de la fiscalité (n° 451-00557) et une au sujet de la justice (n° 451-00558);
- par Brad Redekopp (Saskatoon-Ouest), une au sujet de la justice (n° 451-00559).

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

Il est donné lecture de l'ordre portant troisième lecture du projet de loi C-15, Loi portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 4 novembre 2025.

L'honorable François-Philippe Champagne (ministre des Finances et du Revenu national), appuyé par l'honorable Shafqat Ali (président du Conseil du Trésor), propose, — Que le projet de loi soit maintenant lu une troisième fois et adopté.

Il s'élève un débat.

STATEMENTS BY MEMBERS

Pursuant to Standing Order 31, members made statements.

ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 30(5), the House proceeded to Oral Questions.

GOVERNMENT ORDERS

The House resumed consideration of the motion of the Honourable François-Philippe Champagne (Minister of Finance and National Revenue), seconded by the Honourable Shafqat Ali (President of the Treasury Board), — That Bill C-15, An Act to implement certain provisions of the budget tabled in Parliament on November 4, 2025, be now read a third time and do pass.

The debate continued.

The question was put on the motion and it was agreed to on division.

Accordingly, the bill was read the third time and passed.

PRIVATE MEMBERS' BUSINESS

At 4:18 p.m., by unanimous consent, the House proceeded to the consideration of Private Members' Business.

The order was read for the second reading and reference to the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs of Bill S-228, An Act to amend the Criminal Code (sterilization procedures).

Jamie Schmale (Haliburton—Kawartha Lakes), seconded by Laila Goodridge (Fort McMurray—Cold Lake), moved, — That the bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs.

Debate arose thereon.

By unanimous consent, the question was put on the motion and it was agreed to.

Accordingly, Bill S-228, An Act to amend the Criminal Code (sterilization procedures), was read the second time and referred to the Standing Committee on Indigenous and Northern Affairs.

APPOINTMENTS TO A COMMITTEE

Pursuant to order made Friday, February 13, 2026, the list of members on the Special Joint Committee on Medical Assistance in Dying was deposited with the Clerk of the House as follows:

Special Joint Committee on Medical Assistance in Dying

Members (10)

Michael Cooper
Todd Doherty
Helena Jaczek
Tamara Jansen
Annie Koutrakis
Andrew Lawton
James Maloney
Marcus Powlowski

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 30(5) du Règlement, la Chambre procède à la période de questions orales.

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

La Chambre reprend l'étude de la motion de l'honorable François-Philippe Champagne (ministre des Finances et du Revenu national), appuyé par l'honorable Shafqat Ali (président du Conseil du Trésor), — Que le projet de loi C-15, Loi portant exécution de certaines dispositions du budget déposé au Parlement le 4 novembre 2025, soit maintenant lu une troisième fois et adopté.

Le débat se poursuit.

La motion, mise aux voix, est agréée avec dissidence.

En conséquence, le projet de loi est lu une troisième fois et adopté.

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

À 16 h 18, du consentement unanime, la Chambre aborde l'étude des affaires émanant des députés.

Il est donné lecture de l'ordre portant deuxième lecture et renvoi au Comité permanent des affaires autochtones et du Nord du projet de loi S-228, Loi modifiant le Code criminel (actes de stérilisation).

Jamie Schmale (Haliburton—Kawartha Lakes), appuyé par Laila Goodridge (Fort McMurray—Cold Lake), propose, — Que le projet de loi soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des affaires autochtones et du Nord.

Il s'élève un débat.

Du consentement unanime, la motion, mise aux voix, est agréée.

En conséquence, le projet de loi S-228, Loi modifiant le Code criminel (actes de stérilisation), est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des affaires autochtones et du Nord.

NOMINATIONS À UN COMITÉ

Conformément à l'ordre adopté le vendredi 13 février 2026, la liste des membres au Comité mixte spécial sur l'aide médicale à mourir est déposée auprès du greffier de la Chambre comme suit :

Comité mixte spécial sur l'aide médicale à mourir

Membres (10)

Michael Cooper
Todd Doherty
Helena Jaczek
Tamara Jansen
Annie Koutrakis
Andrew Lawton
James Maloney
Marcus Powlowski

Kristina Tesser Derksen
Luc Thériault

Kristina Tesser Derksen
Luc Thériault

RETURNS AND REPORTS DEPOSITED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 32(1), a paper deposited with the Clerk of the House was laid before the House as follows:

— by the Speaker — Report of the Parliamentary Budget Officer entitled "Demographic Implications of the 2026-2028 Immigration Levels Plan", pursuant to the Parliament of Canada Act, R.S., 1985, c. P-1, sbs. 79.2(2). — Sessional Paper No. 8560-451-1119-45. (*Pursuant to Standing Order 32(5), permanently referred to the Standing Committee on Citizenship and Immigration*)

PETITIONS FILED WITH THE CLERK OF THE HOUSE

Pursuant to Standing Order 36, a petition certified by the Clerk of Petitions was filed as follows:

— by Chak Au (Richmond Centre—Marpole), one concerning civil and human rights (No. 451-00560).

ADJOURNMENT PROCEEDINGS

At 5:17 p.m., pursuant to Standing Order 38(1), the question "That this House do now adjourn" was deemed to have been proposed.

After debate, the question was deemed to have been adopted.

Accordingly, at 5:43 p.m., the Speaker adjourned the House until tomorrow at 10:00 a.m., pursuant to Standing Order 24(1).

ÉTATS ET RAPPORTS DÉPOSÉS AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 32(1) du Règlement, un document remis au greffier de la Chambre est déposé à la Chambre comme suit :

— par le Président — Rapport du directeur parlementaire du budget intitulé « Implications démographiques du Plan des niveaux d'immigration 2026-2028 », conformément à la Loi sur le Parlement du Canada, L.R., 1985, ch. P-1, par. 79.2(2). — Document parlementaire n° 8560-451-1119-45. (*Conformément à l'article 32(5) du Règlement, renvoi en permanence au Comité permanent de la citoyenneté et de l'immigration*)

PÉTITIONS DÉPOSÉES AUPRÈS DU GREFFIER DE LA CHAMBRE

Conformément à l'article 36 du Règlement, une pétition certifiée par le greffier des pétitions est déposée :

— par Chak Au (Richmond-Centre—Marpole), une au sujet des droits de la personne (n° 451-00560).

DÉBAT D'AJOURNEMENT

À 17 h 17, conformément à l'article 38(1) du Règlement, la motion « Que la Chambre s'ajourne maintenant » est réputée présentée.

Après débat, la motion est réputée agréée.

En conséquence, à 17 h 43, le Président ajourne la Chambre jusqu'à demain, à 10 heures, conformément à l'article 24(1) du Règlement.